***Автор: Бухреева Елизавета Александровна***

студентка

***Научный рук-ль: Кузьмина Ольга Владимировна***

канд. культурологии, доцент

ФГБОУ ВО «Кемеровский государственный институт культуры»

г. Кемерово, Кемеровская область

**Интерпретация художественного текста как творческий метод работы сценариста праздничных форм культуры.**

***Аннотация:*** в научной статье раскрывается практическая значимость сценарного мастерства и один из творческих методов создания сценария праздничных форм культуры, интерпретация литературных произведений. Дается краткий генезис и особенности работы с интерпретацией.

***Ключевые слова:*** литературный сценарий, интерпретация, метод.

В современном мире невозможно не оценить роль художественной литературы. Она является не только средством познания человека и явлением, которое влияет на действительность, но и одним из видов коммуникации – своего рода диалогом, которое соединяет не только автора и читателя, но и целые поколения. Именно так осуществляется постижение смысла, заложенного непосредственно в самом тексте. Так, можно сказать, что «смыслопорождение» непосредственно связано с таким понятием, как интерпретация, которая сегодня применяется в таки сферах, как математика, психология, культурология, лингвистика и искусство.

Попытки выяснить, в чем состоит специфика художественного текста, восходят еще к эпохе античности. Проблема понимания литературного художественного текста анализировалась Ю. Лотманом [5], М. Бахтиным в работе «Эстетика словесного творчества»[1], В. Лукиным. В работе «Художественный текст: основы лингвистической теории»[6].

Проблема художественного текста как объекта интерпретации в различных видах в работе сценариста праздничных форм культуры рассматривали такие авторы, как О.И Марков в работе «Сценарная культура режиссеров театрализованных представлений и праздников» [7], С.И. Гавдис «Основы сценарного мастерства [2], А.В. Кушнир «Художественный текст как объект интерпретации в различных видах и жанрах искусства» [4], Е. Ю. Филиппова «Способы интерпретации литературного произведения» [8]и другие авторы.

Рассматривая интерпретацию художественного произведения в контексте нашей темы, можно сказать, что сценарий, в основе которого лежит литературное произведение, представляет собой особую ценность, так как одной из функций работы над сценарием театрализованных представлений и праздников является сценарно-педагогическое моделирование поведения аудитории. Оно необходимо для того, чтобы сделать театрализованные представления и праздники более эффективными формами воспитания личности. А если еще и сам художественный материал, представляющий собой общественно-политическую, воспитательную и познавательную ценность будет основой сценария, тогда результат работы - создание вдвойне мощного инструмента развития такой тенденции, как максимальное соучастие и сопереживание зрителей-участников.

Работа сценариста праздничных форм культуры — это область искусства, требующая особых навыков и нестандартного подхода в решении поставленных задач. Творчество сценариста театрализованных представлений и праздников, конечным продуктом творческой деятельности которого является создание такой драматургии праздничного действа, которая в момент её сценического воплощения создаст особый художественный мир празднуемого события [2].

Говоря о сценарной работе в области режиссуры театрализованных представлений и праздников, следует вспомнить наказ профессора Калифорнийского университета Ричарда Уолтера, который говорил: «Первая, после­дняя и единственная заповедь сценариста - будь достоин аудито­рии, дорожи её мнением, вниманием и временем. Единственное и нерушимое правило сценарного творчества: не быть скучным» [2]. Эту напутственную речь известного кинодраматурга мы можем перенести и в область сценарной работы над театрализованными представлениями и праздниками. Сценарист должен быть в курсе событий, идти в ногу со временем, задавать актуальные вопросы, анализировать современные проблемы, не оставаться в стороне и, самое главное, своей сверхдачей – создание ситуации самостоятельного прихода зрителей к идеям через анализ сценической информации. Так, О.И. Марков в своей работе «Сценарная культура режиссеров театрализованных представлений и праздников» говорил о том, что, следуя драматургической логике, сценарист не формулирует идеи, а указывает условия их формулирования зрителям» [7].

4

Режиссёр и сценарист театрализованных представлений праздников могут выступать и чаще всего выступают в одном лице. Это одна из специфических особенностей деятельности режиссёра театрализованных представлений. Поэтому, сценарист-режиссер подчиняет все части сценического произведения единому идейно-художественному решению, которое возникло в соответствии с авторским видением поднимаемой проблемы и согласуется с неким единством в его душе.

Следует подчеркнуть, что творчество сценариста-режиссёра театрализованных представлений во многом отличается от работы театрального драматурга, который на первоначальном этапе работы уже имеет готовый материал, стоит заметить, это при условии, если мы говорим о традиционном подходе работы с текстом. Таким образом, перед сценаристом праздничных форм культуры открыто больше дверей в мир творческой фантазии и неограниченного полёта мыслей. Мы имеем в виду, что сценарист для своей работы может выбрать любой многожанровый материал и создать уникальный, собственный текст. Говоря о творческом процессе работы над сценарием в области праздничных форм культуры, мы можем сделать вывод, что сценаристу присущ особый метод мышления, который определяет особенности отбора материала и работы с ним. Таким образом, сценарист может творчески соединять разные по содержанию и форме материалы и, как следствие, создать новое произведение – литературный сценарий.

Бесспорно, что одним из актуальных методов работы сценариста праздничных форм культуры является интерпретация литературных произведений. Работа с текстом и словом – главное направление сценариста праздничных форм культуры. Он выражает себя через словотворчество, а интерпретация –это один из основных методов создания «нового» произведения (сценария) и работы с текстом, в целом. Это многоступенчатый этап, который предполагает процесс создания своего произведения, своей мысли, ассоциации в связи с прочитанным. Создание сценария – это всегда обработка художественного и документального материала, сбор информации. Обращение к фактам и документам и перевод их в художественный образ – процесс чрезвычайно сложный. Так что автор - сценарист должен обладать и качествами документалиста. Задача состоит в том, чтобы ни пересказывать исторические события, а найти им поэтическое выражение, другими словами интерпретировать. Художественный уровень каждого сценария тем выше, чем в большей степени в нем будут соблюдены некоторые общие драматургические требования, такие как драматургическая законченность каждого эпизода, целостность образной картины, нарастание от начала к концу силы эмоционального воздействия на зрителей [3].

Интерпретация художественного произведения предполагает особый подход и углубленную работу с текстом: постижение, истолкование смысла, содержания, идеи, концепции, стиля, принципов художественной структуры. На данный метод непосредственное влияние оказывает жизненный опыт интерпретатора и его культура чтения. Данный метод заключается в образном преобразовании литературного текста, где автор придает новое, звучащее значение, а не в «сухом», узком пересказе сюжета.

Создавая «новый» текст, сценарист реализует право на собственный творческий почерк и оригинальность образного мышления. Но, стоит отметить, что он, как автор, использующий первоисточник, лишён этических оснований подменять литературный текст своим произведением, но обязан сохранять авторский стиль и замысел.

Таким образом, интерпретация художественного произведения является неотъемлемой частью работы над сценарием праздничных форм культуры. Так, сценарист может творчески соединять разные по содержанию и форме материалы(тексты) и, как следствие, создать новое произведение – литературный сценарий, который представляет собой особую ценность.

Список литературы.

1. Бахтин, М.М. Эстетика словесного творчества[Электронный ресурс] // Режим доступа : https://www.libfox.ru/375783-mihail-bahtin-estetika-slovesnogo-tvorchestva.html . -Загл. с экрана
2. Гавдис С.И. Основы сценарного мастерства [Электронный ресурс] //Режим доступа: https://studfiles.net/preview/2973546/ -Загл. с экрана
3. Кузьмина О. В. Принципы сценарных технологий: работа над текстом [Текст] / О. В. Кузьмина // Приоритетные направления развития образования и науки : материалы II Междунар. науч.–практ. конф. (Чебоксары, 30 июля 2017 г.) / редкол.: О. Н. Широков [и др.]. — Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2017. — С. 144–148.
4. Кушнир, А.В. Художественный текст как объект интерпретации в различных видах и жанрах искусства [Электронный ресурс] // Режим доступа:<https://lib.vsu.by/xmlui/bitstream/handle/123456789/7255/А.В.%20Кушнир.pdf?sequence=1&isAllowed=y> .— Загл. с экрана.
5. Лотман, Ю. Избранные статьи [Электронный ресурс] // Режим доступа:ttp://yanko.lib.ru/books/cultur/lotman-selection.htm .— Загл. с экрана.
6. Лукин, В. Художественный текст: Основы лингвистической теории. Аналитиче- ский минимум / В. Лукин. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Изд-во «Ось–89», 2005. – 560 с.
7. Марков, О.И. Сценарная культура режиссера театрализованных представлений и праздников [Электронный ресурс] // Режим доступа : http://gendocs.ru/v42049/марков\_о.и.\_сценарная\_культура\_режиссеров\_театрализованных\_представлений\_и\_праздников .— Загл. с экрана.
8. Филиппова, Ю. Способы интерпретации литературного произведения [Электронный ресурс] //Режим доступа: https://infourok.ru/statya-priyomi-interpretacii-hudozhestvennih-proizvedeniy-na-urokah-literaturi-579425.html. - Загл. с экрана